

# La Voz de Menorca

Número suelto . . . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . . . 20

Diario republicano desde su fundación

Año XXVIII. — Número 9137

SUSCRIPCIÓN { En la Isla, al mes. . . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . . . 3'00  
Extranjero, al año. . . . . 50'00

MAHON, LUNES 4 DE DICIEMBRE DE 1933

REDACCION Y ADMINISTRACION:  
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

## INTERESES NACIONALES

### EL MEJOR PUERTO MEDITERRANEO

Dispone España de innumerables puertos naturales, en sus dilatadas costas y posiblemente constituimos la envidia, de la pederosa codicia extranjera por esta causa; pero probablemente, donde más fijan su atención, las potencias armadas de nuestro continente, es en la hasta hoy abandonada ría de Mahón.

Puerto natural y de bello aspecto, es el que los romanos llamaron Maganis. Capaz de abrigar numerosas escuadras, es el existente en la avanzada isla, de acantilados firmes y escarpados.

Es a la naturaleza a quien se debe esta obra gigantesca que nos fué dada, para saberla apreciar en todo su valor, bajo distintos aspectos y no para admirarla solamente y sin el menor provecho, sumirla en el abandono nacional.

Varias han sido las veces, que los poderes gubernamentales del país han querido dar la sensación, de que había llegado el momento de preocuparse del gran puerto, que en tiempos legendarios, fué origen de luchas enconadas por su posesión.

En las tranquilas aguas mahonesas, fondearon en gran número desde tiempo remoto, los navíos de distintas nacionalidades y a ellas vino para desembarcar el monarca aragonés que acabó con la morisma que dominaba la isla.

Sería en vano soñar con que Mahón volviese a sus tiempos de esplendor, originados unas veces por la piratería, otras por ser cuna de intrépidos y valientes corsos, que la combatían. La importancia del mejor puerto del mar latino, estriba ya solamente, bajo un belicoso aspecto y aunque a España no le interese actualmente bajo esta fase, se encuentra obligada a conservarle, para evitar que el tiempo en su transcurso, dé fin a una joya de valor tan apreciable.

Bien seguro, que cuando Bales capitan de Hércules, desembarcó en Menorca y aun en tiempos bien posteriores, la ría de Mahón, abarcará mucha más extensión. La cañada por donde se extiende de la fértil vega de San Juan, debió toda ella ser marisma y en gran parte navegable; mas los siglos se encargaron de ir cegando esta extensión, casi en forma análoga a como lo hacen esos ríos, que lentamente van ganando tierra al mar.

En igual forma, aunque no continúa, pero no menos abundante que estas, arrastran los turbiones las tierras y el cascajo en cada temporal de lluvias, harrriendo las quebradas y gargantas, de los montes cuyas vertientes dan a la ría. Los detritus y cantos rodados en gran cantidad fueron y son arrastrados anualmente por los aluviones del cielo, para cegar inconstantemente, pero de modo regular, el fondo que ocupan las aguas marinas.

De este mal nadie debió preocuparse, pues que a la destructora mano del tiempo, no opuso ninguna resistencia la del hombre; mas bien, éste no aguzó el ingenio, contra el siniestro trabajo de la naturaleza creadora, que en este caso, pretendía a su vez destruir.

No hace aún muchos años, fué dragado el puerto; pero realmente, no se hicieron a conciencia los trabajos, para dejar limpia la ría, del fango e indentaciones rocosas, que impiden navegarla libremente por buques de calado, en sus muchas direcciones.

De este puerto de tan amplio braceda je, merece de una vez, quede abierto sin temor a inconvenientes, para la navegación.

Bien reciente la República, tuvo el acertado ruego, de presupuestar para este fin unos millones.

No voy a impugnar, la cuantía del dinero acordado presupuestar, para dejar en más perfecto estado de limpieza el puerto, que las veces anteriores—lo que a mí me atrevo a advertir, es que si bien la Compañía Auxiliar de Dragado y Navegación S. A. cumpliendo con el contra-

to que el Estado le impone y en el cual tengo entendido, va inclusive la obligación, de hacer desaparecer, el tan pequeño como perjudicial para la navegación islote, conocido por el nombre, de Isla de las Ratras; es necesario, que después de la citada empresa, habiendo finalizado su misión y se retire, no nos hagamos la ilusión, de que ya se hizo todo y que se acabó también para siempre, la preocupación de fijar más la atención nacional, sobre este asunto.—Volvería si esto hiciésemos, dentro unos años, la necesidad de comenzar de nuevo, lo que sucederá siempre, si no se dota a la Junta de Obras del Puerto, de un material eficiente, que garantice con su empleo, la conservación de los trabajos de dragado, que en breve se van a comenzar.

Esto reportaría dos ventajas. Una, la de prescindir de los grandes desembolsos, que cada corto periodo de años, se vienen haciendo y otra, la de en todo momento, tener la casa en condiciones de poderla habitar.

Me han informado, que el personal de plantilla de que está formado hasta la fecha la Junta de Obras del Puerto, es el siguiente: un ingeniero, un sobrestante y doce obreros incluido el capataz. Aunque voy a considerar solamente aproximada esta cifra; en realidad, poco es el personal pagado por la Nación, para este fin, pero a nuestra vez, también podemos observar, el insignificante o nulo rendimiento, que en su cometido puede dar este personal, con el material de que dispone, para desenvolverse en sus trabajos.

Podríamos también decir, que con tan escaso personal, solo puede hacerse una cosa. Acreditar en nómina un sueldo.

El material de que dispone el ingeniero, con destino en el puerto de Mahón, para la continuación de los dragados, lo constituyen, una cuchara cuya forma, en nada varía de las empleadas en el servicio doméstico de las casas, aunque ésta, es de un tamaño colosal, debido al uso especial para que se la destina: el rabo que es de madera, en su parte inferior junto a la mangada, lleva un cáucamo de brazaletes, que sirve para afirmar un motor de un aparejo, cuyo otro motor pende, del vértice formado por la inclinación de dos tablonas abiertos en pie sobre el muelle, imitando a una cabria. La tira del aparejo guarnido, va enrollándose al tambor de un quínche, cuando le hacen girar por medio de sus brazos unos hombres. Otros hombres embarcados en una batea, valiéndose del mango de la cuchara, hincan a esta cuanto pueden, en el fango de la orilla y su labor ya queda reducida a esperar que los del quínche laicen lo suficiente, para después ellos gobernarla con el mismo mango a modo de timón, hasta conseguir llegue encima del muelle, para ser volcada.

El trabajo que se efectúa con este material, resulta ridículo y bien poco eficaz.—Lo que procede, es que una vez terminado el dragado que va a empezarse, debe asignarse a Mahón una draga bien con propulsión propia, para salir a verter fuera de la ría los sedimentos arrancados del fondo del mar o bien auxiliada de un remolcador que sacase a vaciar los gánguiles, que fueren llenándose en la vertedera de la draga.

Esto y principalmente la construcción de un muelle, con algunos atragues, es el mínimo que por el momento, debe hacerse y darse al puerto que nos ocupa, ya que sus necesidades así lo requieren.

ELICIO VALLEJO.

Oficial de la m. p. C. de Mahón.

En la TIPOGRAFIA MAHONESA se reciben periódicamente todas las novedades literarias de las principales editoriales de la península

## Clichés vulgares

### LA MORAL DE LA HISTORIA

(De « El Diluvio »).

Casimiro II, rey de Polonia, jugando cierto día con un caballero de la corte, ganóle cuanto caudal constituía su fortuna. Fuera de sí, el perdidoso se permitió alzar la mano contra el rey; y aun cuando, penetrado de su delito, echó a correr para librarse del castigo, los guardias dieron pronto con él y le condujeron a la presencia de Casimiro, cuyos cortesanos se prometían una ejemplar sentencia.

—Señores—dijo el monarca—, ese caballero es menos culpable que yo, pues, olvidándome de que debo dar ejemplo y entregándome a tan feo vicio, he sido causa de su exasperación. Arrepentios, como yo me arrepiento; recobrad ese dinero y en la vida se nos ocurra ni a vos ni a mí jugar la cantidad más insignificante.

El duque de Duras, viendo un día a Descartes entregado a los placeres de la mesa le dijo:

—¡Cómo, amigo mío! ¿También los filósofos gustan de los buenos bocados?—  
—¡Por qué no?—le respondió Descartes.—  
—¿Creeis que la Naturaleza produce sólo las cosas buenas para los ignorantes?

La reina regente de Francia había hecho prender a dos consejeros del Parlamento de París por el solo delito de no secundar la política de su omnipotente ministro.

El presidente de aquel alto cuerpo, Mateo Molé, se dirigió acto continuo a Palacio para reclamar la libertad de los magistrados presos; pero en la calle fué asaltado por las turbas y un individuo desconocido osó cogerle por la perilla y dirigirle toda suerte de insultos y amenazas.

Al día siguiente, restablecida la autoridad del presidente, recibió éste una visita.

—Señor—dijo el recién llegado—, vengo a revelarles el nombre del osado que ayer tuvo la avilantez de poner las manos en vuestro rostro. Es un farmacéutico amigo mío.

Y acto continuo reveló el nombre y domicilio del culpable.

Molé ordenó conducirlo a su presencia, a la cual llegó completamente aterrado. El presidente, magnánimo siempre, se limitó a decirle:

—Os he mandado llamar solamente para advertiros que tenéis un mal vecino. Desconfiad de él.

JUAN CASALS.

## La Cámara francesa LIBROS

RAFAEL PEREZ Y PEREZ

### «LEVANTATE Y ANDA»

Paris, 26.—Parece que la Cámara de diputados aprobará, sin dificultad, el procedimiento de extrema urgencia para el proyecto de saneamiento financiero y el aplazamiento de todo debate político hasta que se haya llevado a cabo ese saneamiento.

Aunque no se conozcan detalles acerca del proyecto gubernamental, parece que la única solución aceptable para muchos parlamentarios sería conceder al Gobierno los Poderes necesarios para adoptar por decreto la reforma administrativa, de acuerdo con varios organismos, como, por ejemplo, la Comisión Superior de Economía, en la cual están representados los funcionarios, y bajo reserva de la aprobación ulterior de la Cámara.

### LA SITUACION ANTE LA COMISION SENATORIAL DE HACIENDA

Paris, 28.—Ante la Comisión Senatorial de Hacienda, ha informado esta tarde el Ponente General, señor Marcel Regnier, sobre el conjunto de la situación económica y financiera.

Después fué adoptada una orden del día en la que la Comisión declara estar rías que nunca resuelta a proseguir la labor encaminada al restablecimiento integral e inmediato del equilibrio presupuestario, encargando al presidente y al Ponente General, de informar al Gobierno y pedirle que acuda lo antes posible ante la Comisión para proporcionar todas las explicaciones necesarias y contestar a cuantas preguntas les sean formuladas.

La Comisión encargó además al señor Chéron de seguir la cuestión relativa a la reforma de la Contabilidad Pública, y el señor Laucien de efectuar una investigación sobre los gastos inútiles en materia colonial.

### EL GRUPO SOCIALISTA FRANCÉS

Paris, 28.—El grupo de la Cámara del Partido Socialista de Francia, después de examinar las consecuencias que pueden derivarse de la discusión del nuevo proyecto financiero, se ha declarado favorable al procedimiento de extrema urgencia.

DESEA USTED ADQUIRIR REVISTAS DE MODAS? Pues no lo haga sin visitar la TIPOGRAFIA MAHONESA

LA REVISTA RADICAL SE VENDE EN LA «TIPOGRAFIA MAHONESA»

Es la novela de Joaquín Madoz, consagrado por innata vocación a la Pedagogía, de inteligencia poco común quien, por rara contradicción, es nombrado maestro de un poblado lejano y oscuro, semidormido en la inercia musulmana de su pasado de leyenda, reacio, por lamentables atavismos, a toda conmoción renovadora.

Sus ideas de regeneración tienen que contener inevitablemente con formidables enemigos: la nefanda influencia caciquil del grupo administrativo, el fantasma supersticioso de una nobleza caduca, con sus ansias de dominio y la indiferencia brutal de un elemento humano desarrollado en el servilismo.

Es la novela, también de dos almas generosas, de exquisita feminidad, templadas en el crisol de la abnegación y del dolor, que penetradas de los elevados ideales del joven pedagogo, ahogan sus rivalidades amorosas en el más acendrado compañerismo.

La maestría excepcional y decisiva en la pintura de personajes, el sello de idealidad y de nobleza que aureola siempre la figura de las adorables protagonistas, la poesía del paisaje, colorido y exuberante, las edificantes sugerencias que suscita la pulcra narración, son ponderadas cualidades del autor que fluyen en esta obra como en sus creaciones más felices.

Publicada en la colección «La Novela Rosa». Número extraordinario. Un volumen en rústica, 2 pesetas.—Editorial Juventud, S. A.—Provenza, 101. Barcelona.

## Casino de Obreros de Unión Republicana

MAHON

Se participa a los señores socios de las diferentes sociedades domiciliadas en la Casa del Pueblo, que este Casino juega el billete número

26.543

del sorteo que ha de celebrarse en Madrid el día 22 de diciembre próximo, pudiendo cada socio adquirir una participación hasta el día 10 diciembre venidero, siendo las horas de despacho de 6 a 10 de la noche; pasada dicha fecha las papeletas sobrantes se venderán a quienes las soliciten.

El Vice-Presidente,

ANTONIO CARDONA

# Señoras: Hoy empieza

## La grandiosa liquidación de todo el género de punto

### Saldos nunca vistos en Franelas

### Pañetes, Lanas y Paños de abrigo a precios increíbles

### Magnífica colección de

# EDREDONES

# LA FANTASIA

Crónica local y general

# Gran triunfo del partido republicano

Resumen de la elección del día 3 de diciembre

El día de ayer Transcurrió con el mayor orden y tranquilidad efectuándose las elecciones para Diputados a Cortes (segunda vuelta). En los diferentes colegios prestaron servicio los guardias municipales y serenos y recorrieron los cuatro distritos fuerzas de la guardia civil, carabineros, y agentes de vigilancia gubernativa. Los pueblos de la isla, estaban también vigilados por la benemérita. Durante el escrutinio hubo numerosa concurrencia en los colegios.

Información militar

CULTURA.—Hoy se iniciará un ciclo de conferencias, estando la primera a cargo del Comandante del Grupo Autónomo Mixto de Zapadores y Telégrafos número 2, don Gustavo Agudo López, quien versará sobre el tema «Reseña histórica de la guerra química y necesidad imperiosa de implantar el arma química en nuestro Ejército». El acto se celebrará a las 12 horas en el local del Hogar del Soldado de Infantería, sito en el Cuartel de Santiago. Servicio de la Plaza para hoy: Parada. Regimiento de Infantería número 39. Jefe de Día. Teniente Coronel de Infantería don Alfonso Useletí. Imaginaria. Comandante de Infantería don Federico Añeces. Visita Hospital. 1.º Capitán de Artillería. Vigilancia. Un Oficial por cada cuerpo.

¿Zarzuela en el Principal?

Según noticias que nos merecen crédito la Empresa Coliseum última contrata con una buena compañía de zarzuela con el fin de presentar en este Teatro Principal las populares obras LUISA FERNANDA, KATIUSKA, DON GIL DE ALCALA, AZABACHE y otras que llenan las carteleras de los mejores teatros de la península. Es de desear se confirme pronto tal nueva y que podamos la temporada de Pascuas disfrutar de tan alegre espectáculo. Seguramente esta noticia alegrará a los dilatanti del arte teatral que desearán se confirme plenamente.

## Casino Consey

Se participa a los señores socios que ha quedado abierto un abono para siete funciones representadas por el Orfeón Mahonés. Dicho abono se cerrará el lunes día 4, a las 21. REPERTORIO «La Dolorosa», «Bohemios», «La Alegría de la Huerta», «El Conde de Luxemburgo», «La Montería», «La Alsaciana», «El señor Joaquín» y otras. Condiciones en Conserjería.

## Noticias marítimas

Buques correos Para Alcudia y Barcelona, zarpó ayer por la mañana la moto-nave «Ciudad de Mahón» con el pasaje, la valija y carga. —Hoy debe llegar el vapor «Jaime II», procedente de los mencionados puertos. Este buque ha limpiado fondos en Valencia. Esta mañana ha llegado a Ciudadela el vapor correo procedente de Alcudia. Saldrá esta noche a las siete, para Barcelona.

## Teatro Principal de Mahón

EMPRESA "COLISEUM" HOY LUNES 4 DICIEMBRE 1933 A las 9:45 noche Grandiosa sesión Popular ENTRADA UNICA 0'60 Palcos Platea y Principales 1'50. Segundo piso 1'00 Última proyección del programa de gran éxito, TODO EN ESPAÑOL HUERFANOS DE BUDAPEST por L. YOUNG y LA CASA ES SERIA por IMPERIO ARGENTINA y CARLOS GARDEL. Fiestividad de la PURISIMA, tarde y noche DEL KAISER A HITLER, desde 1914 a 1933 y la comedia boba musical HAY QUE CASARLOS por ANNY ONDRA. Sábado. UNA VIUDA ROMANTICA la mejor película de CATALINA BARCENA.

| Dis-trito     | SECCIONES          | Canet | Julía | Jaume | Carreras | Zaforteza | En blanco |
|---------------|--------------------|-------|-------|-------|----------|-----------|-----------|
| 1.º           | 1. Principal       | 186   |       | 39    |          |           | 18        |
|               | 2. C. y Orfila     | 243   |       | 49    |          |           | 8         |
|               | 3. Misericordia    | 183   |       | 65    |          |           | 10        |
|               | 4. Prieto y Caules | 293   |       | 47    |          |           | 13        |
| 2.º           | 1. Hospital        | 233   |       | 55    |          |           | 6         |
|               | 2. San José        | 225   |       | 30    |          |           | 5         |
|               | 3. Gracia          | 241   |       | 105   | 1        |           | 2         |
|               | 4. Juan Mir y Mir. | 205   |       | 91    |          |           | 2         |
|               | 5. P Pablolglesias | 195   |       | 19    |          |           | 2         |
| 3.º           | 1. E. Graduada     | 231   | 1     | 36    |          |           | 9         |
|               | 2. C. San Luis     | 195   | 2     | 47    |          | 1         | 4         |
|               | 3. C. Ciudadela    | 155   |       | 62    |          |           | 1         |
|               | 4. Dr. Guardia     | 108   |       | 49    |          |           | 1         |
|               | 5. San Clemente    | 76    |       | 1     |          |           | 2         |
|               | 6. Llumesanar      | 124   |       | 14    | 1        |           | 7         |
| 4.º           | 1. Concepción      | 224   |       | 58    |          |           | 11        |
|               | 2. Pí y Margall    | 270   |       | 54    |          |           | 6         |
|               | 3. Plana           | 279   | 1     | 51    |          |           | 4         |
|               | 4. San Juan        | 201   |       | 54    |          |           | 4         |
|               | 5. Carmen          | 177   |       | 37    | 1        |           | 4         |
| Total Mahón   |                    | 4044  | 4     | 963   | 3        | 1         | 118       |
| Ciudadela     |                    | 3456  | 2     | 810   |          |           |           |
| Alayor        |                    | 463   |       | 368   |          |           |           |
| Mercadal.     |                    | 769   |       | 259   |          |           |           |
| Ferrerías     |                    | 211   | 34    | 15    |          |           | 19        |
| Villa-Carlos  |                    | 470   | 2     | 187   |          |           | 5         |
| San Luis.     |                    | 438   |       | 104   |          |           | 6         |
| TOTAL MENORCA |                    | 9851  | 42    | 2706  | 3        | 1         | 148       |

Los telegramas de última hora dan los siguientes resultados:

Canet . . . . . 47585 votos  
 Juliá . . . . . 46660 »  
 Jaume . . . . . 24916 »

Faltan todavía algunos datos y los resultados de dos urnas que fueron rotas, cuya elección se verificará hoy, datos que no pueden influir en el resultado del triunfo de los señores Canet y Juliá.

Satisfechos y orgullosos del resultado de ayer. El triunfo de nuestro partido fué, resonante, certero y acabado. En Menorca triunfamos por 7.145 votos sobre los socialistas, que han perdido terreno en esta segunda vuelta.

Satisfechos del cuerpo electoral que supo ayer condenar a los socialistas, reconociendo sus errores y dando una sanción categórica a sus iras y fobias contra los republicanos, como lo prueba el descenso que experimentaron ayer en las urnas.

Al conocerse ayer noche los resultados y considerar triunfantes don J. Teodoro Canet y a don Francisco Juliá Perelló, el júbilo de la numerosa concurrencia congregada en la Casa del Pueblo fué indescriptible y aplaudió con entusiasmo, y se dieron vivas a la República y al partido de Unión Republicana por su lograda victoria, y también a los candidatos triunfos y al señor Canet que al llegar a la Casa del Pueblo fué objeto de una ovación entusiasta.

Hemos sacado triunfantes a dos republicanos de toda la vida, que han hecho sacrificios y esfuerzos por el ideal republicano y han experimentado muchos sinsabores, y esos dos diputados de las Baleares son un apoyo que las islas mandan a la República, y esto es la satisfacción que todos los republicanos sentimos.

Felicitemos a nuestros distinguidos amigos don J. Teodoro Canet y don Francisco Juliá Perelló por su triunfo, que por su historia merecían y que el cuerpo electoral les ha conferido.

El triunfo logrado por el partido republicano paga todos los sinsabores, los esfuerzos y trabajos realizados y nuestra alegría es indescriptible, como lo era ayer noche la de nuestros queridos correligionarios que se expansionaban y se abrazaban por la victoria obtenida.

SEÑORAS:

EL GAS, EL GAS y EL GAS  
 ¡NO LO DUDEN!

Se impone sobre todas las calefacciones comodidad, limpieza y economía. Grandes facilidades de pago. Alquiler de instalaciones con hornillos dos fuegos a una pesetas mensual. Le informarán en las oficinas de la Sociedad Plaza Pablo Iglesias, 19.

## SERVICIO TELEGRAFICO

DE "LA VOZ DE MENORCA"

Madrid 2 a las 18, a las 23-30 y a las 23:50

## INFORMACION DEL DIA

La torpeza y vacilación de las derechas promueve un gran revuelo \* Movimiento político izquierdista \* Se habla de gobiernos de centro izquierdista, de un gobierno nacional y de la disolución de las Cortes si resultaran ingobernables \* Los derechistas alarmados y temerosos. \* Consultas, cabildeos, reuniones y conferencias

### La actualidad política

Izquierda, derecha y centro Revuelo y actividad.—Al conocerse por la prensa los acuerdos adoptados anoche por los agrarios se produjo enorme revuelo político entre los elementos de izquierda y estos se convencieron de la necesidad de unirse para formar un gobierno de centro izquierdista.

Alarma en la derecha.—Los derechistas se han dado ya cuenta del error que han cometido pues comprenden ahora que se exponen a que después de logra-

do el triunfo en las elecciones no pudieran gobernar, ni acaso disfrutar de las actas electorales, puesto que un gobierno de izquierdas que considerase ingobernables las Cortes se vería en la precisión de disolverlas, quizá antes de inaugurarlas.

Interviene Sánchez Román.—Mendearon las conferencias políticas entre las izquierdas; el jefe del Gobierno señor Martínez Barrios conferenció con el empujante republicano independiente don Felipe Sánchez Román; el Presidente de la República también ha conferenciado con varios políticos y se dice que ha ci-

tado al señor Sánchez Román para consultarle si sería constitucional disolver el parlamento antes de su apertura.

Caso de disolución.—Si no fuera constitucional disolver las Cortes antes de constituirse se formaría un gobierno nacional presidido por el señor Sánchez Román seguramente y este por mediación del Presidente haría ante el Congreso un discurso de tonos elevados; es probable que el Gobierno perdiera la votación subsiguiente a tal discurso y tal caso sería llegado el momento constitucional de disolver las Cortes.

Actuación del señor Lerroux.—El jefe del partido radical manifestó que había visitado al Presidente de la República para agradecerle la concesión del gran collar de la República y que naturalmente durante el curso de la visita habían de política bajo todos los aspectos; don Alejandro oyó del señor Alcalá Zamora atinadas observaciones; desde el Palacio presidencial el señor Lerroux se dirigió al domicilio del señor Martínez de Velasco donde el jefe del partido agrario le amplió la nota oficiosa sobre la reunión celebrada ayer, le ratificó que los agrarios están dispuestos a colaborar con el Gobierno y le prometió que aquellos harán una declaración de fe republicana en una de las primeras sesiones de las Cortes y en el curso del primer debate político que se desarrolle.

Dice don Abilio Calderón.—Este político ha facilitado una nota aclaratoria de los acuerdos tomados ayer por los agrarios; dice que hubo unanimidad respecto al apoyo parlamentario al Gobierno y que hubo discrepancia en lo que afecta a la participación personal; algunos, incluso el señor Calderón entienden que la colaboración personal no debe limitarse a los agrarios y a los derechistas para llevarlos a un prematuro fracaso, sino que debe comprender a todas las derechas con la única excepción de los monárquicos.

Opinión de Royo Villanova.—El republicano agrario señor Royo Villanova ha dado también una nota en la que exhorta a los agrarios para que presten apoyo incondicional a don Alejandro Lerroux con el fin de no dejarle abandonado al boicot de los marxistas y con el fin también de evitar que el Presidente de la República tenga que formar un gobierno de izquierdas; los timbeos que se advierten en las derechas obedecen según el señor Royo Villanova a la táctica vacilante que observan los afiliados, puesto que según les conviene se agrupan en la Ceda que dirige Gil Robles o entre los agrarios que acaudilla Martínez Velasco.

Las izquierdas.—Se anuncia que mañana se reunirán conjuntamente los comités de los partidos radical socialista independiente y Acción Republicana para adoptar un acuerdo que someterán después a los de la izquierda catalana y la Orga; en el caso de que las derechas mantengan ciertas condiciones para la colaboración gubernamental, los mencionados partidos izquierdistas retirarían los ministros que facilitaron al gobierno y así las cosas el lunes habría crisis total; ignórase si el cambio que inician las derechas ha hecho variar la situación.

Una nota de los radicales socialista independientes.—Después de una reunión del Comité Ejecutivo del Partido Radical Socialista Independiente se facilitó a la prensa una nota en la que se dice que se estudió la situación política y se tomaron acuerdos; por unanimidad se aprobó una propuesta sobre constitución y disciplina de los partidos de izquierda con el fin de disponerlos para una acción conjunta inmediata.

Pregunta y respuesta.—Se preguntó a uno de los que habían asistido a la reunión a que se acaba de aludir, si se había acordado retirar del Gobierno al ministro de Comunicaciones señor Palomo y el interrogado contestó que los acuerdos se habían tomado por unanimidad; un periodista dijo entonces que el señor Martínez Barrios le dió la misma respuesta al salir del Consejo celebrado en Palacio cuando se había producido la crisis; el señor Baeza Medina allí presente replicó entonces: «pues saquen ustedes la consecuencia oportuna».

España al día

Estado de prevención.—Según noticias de última hora el Gobierno ha decretado que el estado de prevención se ha decretado al estado de prevención en toda España; bien entendido empero que el Gobierno está en posesión de to-

Jabonal

¡Colosal invento!

Señora:

Las ropas finas, de seda, lana y tejidos delicados como las medias de seda, lavadas con

**JABONAL**

quedan como nuevas.

No sufre nada el tejido por fino que sea.

¡Nada tan excelente, y tan económico para el lavado de toda clase de prendas finas, como el JABONAL!

Todas las señoras que utilizan el JABONAL quedan encantadas de sus resultados inigualables

PRECIO: Paquete grande 0'80 pesetas.

VENTA EN:

Colmados, Tiendas de comestibles y Mercerías de Mahón.

de Castelar; amenazaron al conductor, le obligaron a ir a Burjesot y luego regresaron a Valencia, se presentaron en despacho del exportador de fruta don Manuel Marindoch y le exigieron dinero atrasado desde hace tiempo y que dicho comerciante pagaba en cheques; se oyeron unos disparos, salieron los pistoleros, montaron en un auto y escaparon velocísimos mientras disparaban; los guardias y policías emprendieron una persecución accidentada de la que resultó herido de un balazo en la espalda Francisco Moreno que conducía el coche y al que se detuvo; los restantes huyeron: en su despacho se encontró al señor Marindoch herido de cinco proyectiles y según se decía el autor de los disparos es un sujeto apodado «Mijitas» fugado de la cárcel modelo.

**Atraco y robo.**—En Barcelona en una fábrica de metalurgia de la calle de Calabria cuatro pistoleros atemorizaron al personal y huyeron con seis mil pesetas que habían robado mientras los empleados volvían de su espanto.

**Precauciones.**—Se han tomado en Málaga esta madrugada por temerse que estalle un movimiento extremista.

**El mundo oficial a vuela pluma**

Desde las siete de la tarde a las diez de la noche ha estado reunido el Consejo de ministros.

A petición del gobernador de Cataluña señor Selvas se acordó declarar en estado de prevención a Barcelona y en provincia, debida la medida a la prolongación de los conflictos sociales.

puesto que los armeros de Madrid y provincias entreguen las armas en los parques de artillería.

**Más del conflicto de los camareros.**—Continúa en Madrid la huelga general de camareros; el cierre de cafés y bares es absoluto; han sido detenidos los coaccionadores que hicieron cerrar algunos establecimientos en los que servían los dueños; en un bar de la calle de Alcalá estalló un petardo que produjo alarma y desperfectos.

**De Gobernación.**—Al informar a los señores de la prensa el ministro de la Gobernación confirmó que había ordenado una recogida de armas en Granada como medida de precaución, pero no porque hubiera temores de que ocurran sucesos; donde existe mayor efervescencia electoral es en Córdoba.

**Al regresar de Castellón.**—De vuelta de Castellón el ministro de Obras Públicas señor Guerra del Río dió cuenta a su jefe político señor Lerroux, que lo es del partido radical, del acto celebrado en la mencionada ciudad y del buen espíritu que anima a los correligionarios de allí.

**Pistoleros asesinos.**—En Valencia cinco pistoleros alquilaron un auto en la plaza

¡Un film donde el HEROE es un niño único en el mundo!

**CHAMP**

(El campeón de todas las películas)

Se autoriza a la comisión ejecutiva del monumento a la memoria de los capitanes Galán y García Hernández para usar en su denominación la palabra «nacional».

Los comandantes militares de Baleares y Canarias quedan autorizados para conceder a los reclutas de servicio reducido que pueden cumplirlo en periodos de julio a septiembre en dos años distintos.

Se aprobó una combinación de mandos militares de regimientos.

También fué aprobado un anteproyecto de reclutamiento y reemplazo de la marinería.

Se autorizó el Ministro de Hacienda para convocar a oposiciones con el fin de cubrir plazas de ingenieros industriales; fueron también aprobados nuevos modelos de monedas de una pesetas.

Fuó aprobado por el Gobierno un in-

forme del Consejo de Estado sobre aplicación de la contribución que grava la suerte en las provincias vascongadas.

Se ha nombrado Director General de Prisiones a don Arturo Martín Nicolás.

Se anuncia una convocatoria para cubrir plazas de médicos de prisiones.

Ha sido nombrado Inspector General de Seguridad don Víctor María Cortezo y Delegado Gubernativo (el despacho recibido no dice para donde) don Adolfo Checón, ex-diputado a Cortes.

Don Adolfo Sirvel ha sido nombrado gobernador de Cádiz.

Casino La Unión

Miércoles 6 Diciembre.

Gran dancing selecto, en el Salón Victoria, de 18 a 21 para señores socios y familias.

Entrada de caballero, 2'00 pesetas.—La Junta.

dos los resortes del poder, garantiza el orden público, castigará severamente la más leve intencionada y advierte al pueblo que puede estar tranquilo.

**Los camareros de Madrid.**—La huelga de camareros de Madrid sigue tranquila; el cierre de los establecimientos es total; intervienen para solucionar el conflicto el Gobernador y el Ministro del trabajo; a última hora parece que han surgido complicaciones para la solución.

**Los transportes en Barcelona.**—La huelga de este ramo se ha intensificado y se han adoptado precauciones.

**Las armas a un buen recaudo.**—Una comisión de comerciantes enorme visitó al Director de Seguridad señor Valdivia para pedirle que los guardias custodiaran las armerías, en vista de los rumores que circulaban; el señor Valdivia les contestó que no dispone de fuerzas en número suficiente y que las disponibles son empleadas actualmente, en mantener el orden público; indicó el Director de Seguridad a sus visitantes que se dirigieran al Parque de Artillería por si allí les concedían permiso para guardar en dicho centro armas; según las últimas noticias el Gobierno ha dis-

Para las próximas fiestas

VISITAD!!!

**El Pingüino**

Los mejores calzados

Siempre lo más nuevo

Sólido y económico

DOCTOR ORFILA, 39

SALON TRIANON

HOY LUNES 4 DICIEMBRE DE 1933.

Tarde a las 6'30 y noche a las 9'30 SESION POPULAR.

Se proyectará por última vez la opereta marca UFA

**Dos corazones y un latido**

Principales intérpretes: LILIAN HARVEY y HENRY GARAT.  
PRECIOS: Plateas 1'50. Palcos 1'25. Entrada única 0'60.

SALON VICTORIA

HOY LUNES a las 9'30 SESION POPULAR.

Como siempre, la mejor película de la semana.

**Una morena y una rubia**

Algo nuestro, que no pueden imitar los extrangeros, TODA EN ESPAÑOL por CONSUELO CUEVAS y RAQUEL RODRIGO.

JUEVES TARDE:

Función a beneficio de LA VEJEZ DEL MARINO

**La Dolorosa**

Para localidades: HANNOVER, 2,

Viernes: CONOCES A TU MUJER toda en español por RAFAEL RIVELLES.

Sábado tarde y noche: VIOLETAS IMPERIALES por RAQUEL MELLER.  
CHAMP CHAMP CHAMP CHAMP

CASINO DEL CONSEY

MARTES a las 6'30. POPULAR DE MODA

EXITO INMENSO de la superproducción EN ESPAÑOL

**Cheri-Bibi**

por Ernesto Vilches, María F. Ladrón de Guevara y María Tubau.

Jueves: EL DESFACEDOR DE AGRAVIOS por KEN MAYNAD.

VIERNES 8:

Gran acontecimiento.

**Karamasoff el asesino**

Según la obra de Dostoyevsky: «LOS HERMANOS KARASOFF»

LA ESCUADRILLA DESHECHA  
LA ESCUADRILLA DESHECHA

¡¡ MUY PRONTO !!

224

ALEJANDRO DUMAS

UN DRAMA DE AMOR

221

Creo que hubiera permanecido sentado eternamente en aquella ribera donde hemos estado juntos, y me parece que buscando bien, todavía encuentro la huella de vuestro paso. Mi corazón se despertaba ante el espectáculo que tenía a la vista; parecíame que no os amaba con el amor mundano del hombre: os amaba como las flores, al volver la primavera, aman al sol; como durante la hermosa noche de verano ama la mar al firmamento; como en todo tiempo la tierra ama a Dios.

¡Oh! En este momento, Cecilia, el Señor me perdona, porque es una orgullosa impiedad, pero desafío a los mares a que nos separen; desafío aun a la muerte; la muerte misma no podría separarnos, porque la Escritura dice que el Señor ha vencido a la muerte.

Así, pues, hasta la vista, Cecilia; hasta la vista, en este mundo o en el otro.

—Sí, sí, pobre Enrique; tenías razón: hasta la vista.

En aquel instante, Cecilia oyó a su vez un grito en el cuarto de la marquesa.

Corrió, y se encontró con Aspasia, que, pálida, descañada, venía hacia ella.

—¿Qué ha sucedido?—exclamó Cecilia.  
Al ver que Aspasia no la respondía, corrió al cuarto de su abuela; la marquesa tenía la cabeza caída en las almohadas, mientras sus brazos colgaban inertes fuera del lecho.

todos sus recursos, agotados. No les quedaba nada, nada, porque la marquesa hasta ignoraba los recursos que Cecilia se procuraba con su trabajo. Aspasia sólo lo había apercibido, y había querido ya dos o tres veces retirarse al campo, apoyando su petición en que su salud debilitada necesitaba repensarse.

El dolor de la marquesa fue más grande de lo que había previsto Cecilia, sólo que ésta no podía conocer las causas verdaderas de aquel dolor.

Al ver vacilar a su abuela, la pobre niña hizo un esfuerzo heroico para sostenerla. La marquesa se había echado sólo de la cama con un peñador, y se la llevó de nuevo al lecho.

Cecilia no podía contentarse con aquella fría declaración de la muerte de su amante: necesitaba detalles, saber cómo aquella carta había llegado hasta ella, buscando, como todo desdichado, la certidumbre de su dolor.

La carta estaba fechada en el Ministerio de Marina, y, naturalmente, se le ocurrió que allí le darían todos los detalles que deseaba.

Recomendó su abuela a los cuidados de Aspasia, se puso un sombrero, se echó el velo por el rostro, tomó la carta fatal y se dirigió al Ministerio de Marina.

Al llegar a la puerta mostró la carta al portero y se informó de qué dependencia había salido; el portero le replicó que de Secretaría.

